

*Business of the House***GRAIN**ALLOCATION OF BOX CARS TO THE LAKEHEAD
AND VANCOUVER

Mr. Les Benjamin (Regina-Lake Centre): Mr. Speaker, may I direct a question to the Minister of Industry, Trade and Commerce which is the result of earlier exchanges. In view of the fact that there is some 10 million bushels of space available at wheat pool terminals at the Lakehead as of yesterday, that the terminal at Vancouver is half full, and that there is no backlog of cars at those facilities, will the minister advise what action is being taken by the railroads or by his department to double the allocation of railway rolling stock for those terminals?

Hon. Jean-Luc Pepin (Minister of Industry, Trade and Commerce): Mr. Speaker, I will investigate the two situations described by my hon. friend.

TRADE

WHEAT—SALE TO SOUTH AMERICAN COUNTRY

Mr. A. B. Douglas (Assiniboia): Mr. Speaker, I wish to direct a question to the Minister of Industry, Trade and Commerce. Is it true that an important sale of wheat has recently been made to a South American country?

Mr. Speaker: Order. I have to advise the hon. member that it is not in order to ask the minister to confirm or deny allegations.

BUSINESS OF THE HOUSE

Mr. Macdonald (Rosedale): Mr. Speaker, I think it will be found that there is agreement to take at this point the four deferred votes on amendments Nos. 2, 3, 6 and 5 which are to be found on the notice paper, page iii, with respect to the official languages bill. If this is agreeable it could be made an order of the house, with the prospect of completing the report stage of the bill this evening.

Mr. Speaker: Hon. members have heard the suggestion made by the President of the Privy Council. At the same time it will be recalled that the Chair had indicated to hon. members that these deferred votes would be taken after all the motions had been considered by the house. In view of the suggestion made in previous debate, on which some hon. members might rely, I think we should proceed with the new suggestion of the President of the Privy Council only with the unanimous agreement of the house. Is it so agreed?

Some hon. Members: Agreed.

[Mr. Macquarrie.]

GOVERNMENT ORDERS**OFFICIAL LANGUAGES**PROVISION RESPECTING STATUS AND USE—
APPOINTMENT OF COMMISSIONER, ETC.—
REPORT STAGE

The house resumed, from Wednesday, July 2, consideration of Bill C-120, respecting the status of the official languages of Canada, as reported (with amendments) from the Special Committee on the Official Languages Bill.

Mr. Speaker: The house will now revert on the taking of deferred divisions on motions Nos. 2, 3, 6 and 5, standing on the deferred divisions paper, in that order.

The question is on motion No. 2, Mr. McQuaid:

That Bill C-120, an act respecting the status of the official languages of Canada, be amended by deleting subclause (1) of clause 14 thereof and substituting therefor the following:

"(1) As soon as possible following the completion of each decennial census, or, in the case of the decennial census taken in the year 1961, forthwith after the coming into force of this act, the Dominion Statistician shall prepare and send to the Clerk of the Privy Council a return certified by him showing the population of each of the provinces and census districts in Canada, categorized according to the official languages spoken as a mother tongue by persons resident therein as ascertained by that census, and as soon as possible thereafter the Governor in Council shall, pursuant to Part 1 of the Inquiries Act, appoint not less than twelve persons, being representative of residents of the several provinces, the Yukon and the Northwest Territories, as commissioners to constitute a Bilingual Districts Advisory Board for the purpose of conducting an inquiry as described in section 15."

The house divided on motion No. 2 (Mr. McQuaid) which was negatived on the following division:

● (3:00 p.m.)

YEAS**Messrs:**

Aiken	Dionne
Alexander	Douglas (Nanaimo- Cowichan-The Islands)
Alkenbrack	Downey
Asselin	Fairweather
Baldwin	Flemming
Beaudoin	Gauthier
Bell	Gilbert
Benjamin	Gleave
Bigg	Godin
Broadbent	Harding
Burton	Hees
Code	Horne
Comeau	Howard (Skeena)
Crouse	Howe
Danforth	
Dinsdale	